

# Directório telefónico e infomación

Esta guía le ayudará a obtener respuestas a sus preguntas y acción a sus solicitudes de servicios municipales. Guárdelo cerca de su teléfono para uso durante todo el año o visite phoenix.gov para información municipal detallada.

## NUMEROS PARA EMERENCIAS (Servicio las 24 horas)

Alcantarillas tapadas (desagüe).....	262-6441
Alcantarillas tapadas (sanitarias) Entre semana de 6 a.m. a 4:30 p.m.....	262-6691
Noches, fin de semana, días festivos.....	261-8000
Apagones	
APS.....	371-7171
SRP.....	236-8811
Centro de Envenenamiento.....	253-3334
ó.....	1-800-222-1222
Crime Stop (Policía).....	262-6151
Emergencia de salud, policía, bomberos.....	9-1-1
Fugas de agua, tomas de agua averiadas y emergencias de líneas principales de agua - Emergencias.....	261-8000
Fugas de gas - Southwest Gas.....	271-4277
Limpieza después de accidentes.....	262-6441
Policía (Crime Stop).....	262-6151
Policía (Información general).....	262-7626
Señales de tránsito, fallas.....	262-6021



## Municipalidad de Phoenix

Phoenix City Council	
Mayor Kate Gallego.....	602-262-7111
mayor.gallego@phoenix.gov	
Ann O'Brien, District 1.....	602-262-7444
council.district.1@phoenix.gov	
Jim Waring, District 2.....	602-262-7445
council.district.2@phoenix.gov	
Debra Stark, District 3.....	602-262-7441
council.district.3@phoenix.gov	
Laura Pastor, District 4.....	602-262-7447
council.district.4@phoenix.gov	
Betty Guardado, District 5.....	602-262-7446
council.district.5@phoenix.gov	
Kevin Robinson, District 6.....	602-262-7491
council.district.6@phoenix.gov	
Carlos Galindo-Elvira, District 7.....	602-262-7492
council.district.7@phoenix.gov	
Kesha Hodge Washington, District 8.....	602-262-7493
council.district.8@phoenix.gov	
Garbage/Trash Service .....	602-262-6251
Landfill/Disposal Information.....	602-262-6251
Recycling.....	602-262-6251
Water/Wastewater.....	602-262-6251

Published by the City of Phoenix  
Oficina de Comunicaciones  
200 W. Washington St.  
Phoenix, AZ 85003  
602-262-7176  
phoenix.gov

For alternate format/reasonable accommodations, call 602-262-7176 or 7-1-1 Friendly. Find us online at www.phoenix.gov

**Todo número tiene el código 602, salvo que se indique de otra manera.**

### Abandono de vehículos

En calles o callejones.....262-6151

**ADA, asuntos e inquietudes.....262-7486**

### Aceras

Información.....262-4053

**Administrador Municipal.....262-6941**

### Aeropuerto (Sky Harbor International)

Anuncios por altavoz.....273-3456

Conmutador las 24 horas.....273-3300

Estacionamiento.....273-4545

Información acerca de ruido.....844-244-7430

### Agua

Agua en las calles, inundación de riego.....262-6251

Conservación.....261-8367

De 8 a.m. a 5 p.m., de lunes a viernes Cuentas nuevas, cancelación de servicio.....262-6251

Emergencia (nocturnas, en fines de semana o días festivos).....261-8000

Factura por servicios municipales (actual y anteriores).....262-6251

Fugas de agua, tubería y tomas de agua averiadas.....262-6251

Presión o calidad del agua.....262-6251

Tomas y medidores de agua.....262-6551

**Alcalde.....262-7111**

**Alcantarillas y líneas**

Información.....262-6441

Información: español.....495-0334

Tapadas.....262-6441

Tiradero de basura ilegal.....256-3190

**Alumbrado en la calle**

Instalación, reparación, mantenimiento.....495-5125

**Anexiones.....256-3245**

**Animales**

Perros que ladran.....262-6466

Animales muertos.....262-6791

Caballos, campo demasiado pequeño.....534-4444

Licencias de perro (Condado Maricopa).....506-7387

Rabia (Condado Maricopa).....506-7387

### Árboles mantenidos por la municipalidad solamente

Podada, eliminación.....495-3762

Permiso para plantar en la vía pública.....534-9898

Arboles en las calles (demasiado grandes).....262-4659

**Artes y cultura.....262-4637**

**Asesoría para propietarios e inquilinos.....262-7210**

### Asistencia social

Ropa, comida, transporte, o consejería en emergencias.....262-6666

### Autobús y servicios alternos de transporte

Certificación para tarifa reducida (jóvenes de 6 a 18, personas mayores de 65 años, y personas discapacitadas).....253-5000

Phoenix Dial-A-Ride.....253-4000

Programas para taxis (para personas de la tercera edad y personas con discapacidades).....801-1160

Ride Share (viaje compartido).....262-7433

Rutas y horarios - información.....253-5000

**Baches en la calle.....262-6441**

**Basura, Servicio de.....262-6251**

Contenedor verde/recolección en callejones

Desechos peligrosos del hogar

Estaciones de transferencia

Reciclaje (contenedor azul/entrega)

Reparación de contenedor

Servicio de basura

Tiradero de basura ilegal

**Bibliotecas**

Burton Barr Central Library:  
1221 N. Central Ave.....262-4636

Acacia:  
750 E. Townley Ave.....262-4636

Agave:  
23550 N. 36th Ave.....262-4636

Century:  
1750 E. Highland Ave.....262-4636

Cesar Chavez:  
3635 W. Baseline Road.....262-4636

Cholla:  
10050 Metro Pkwy. East.....262-4636

Desert Broom:  
29710 N. Cave Creek Road...262-4636

Desert Sage:  
7602 W. Encanto Blvd.....262-4636

Harmon:  
1325 S. Fifth Ave.....262-4636

Ironwood:  
4333 E. Chandler Blvd.....262-4636

Juniper:  
1825 W. Union Hills Drive.....262-4636

Mesquite:  
4525 E. Paradise Village  
Pkwy. North.....262-4636

Ocotillo:  
102 W. Southern Ave.....262-4636

Palo Verde:  
4402 N. 51st Ave.....262-4636

Saguaro:  
2808 N. 46th St.....262-4636

South Mountain:  
7050 S. 24th St.....262-4636

Yucca:  
5648 N.15th Ave.....262-4636

Renovación de préstamos de  
artículos.....534-6666

### **Bomberos**

Administración de bomberos.....262-6297

Información de cobranzas por  
ambulancia del Departamento  
de Bomberos.....261-8414

Para reportar incendios.....9-1-1

Prevención de incendios.....262-6771

### **Callejones**

Basura en el callejón.....262-6251

Pendientes del suelo,  
reparaciones, peligros,  
permisos para protección  
contra el polvo.....262-6441

### **Calles**

Abandono de callejones.....256-3487

Barredora de calles (inclusive  
vidrio, escombros de  
accidentes).....262-6441

Distrito de mejoras  
(calles locales).....262-4053

Inundación (24 horas).....262-6441

Pendiente del suelo y  
reparaciones generales.....262-6441

Permiso para fiesta de cuadra...534-5369

Programa de reguladores de  
velocidad en las calles.....262-4659

Solicitud de cierre.....262-6235

Solicitud de señalamiento en las  
calles y cruces de peatones...262-4659

Visibilidad obstruida en la  
intersección.....262-4659

### **Calles y callejones inundados**

**por tormentas (24 horas).....262-6441**

### **Centro de Defensa Familiar...534-2120**

Agresión sexual.....534-2120

Maltrato de menores.....534-2120

Violencia doméstica.....534-2120

### **Cercas**

En mal estado o de altura  
excesiva.....534-4444

Permisos.....262-7811

### **Ciudades hermanas/Relaciones**

**internacionales.....534-3751**

### **Comisión del Alcalde para**

**asuntos de discapacidades...262-7716**

### **Comisión de la Mujer**

**de Phoenix.....262-7716**

### **Comisión de Relaciones**

**Humanas de Phoenix.....262-7716**

### **Comités de planificación**

**urbana.....534-3753**

### **Compras.....262-7181**

Proveedores municipales  
prospectivos.....262-1819

### **Comunitarios y de Desarrollo**

**Económico.....262-5040**

### **Concejo Municipal.....262-7029**

Alcalde Kate Gallego.....262-7111

Distrito 1 Ann O'Brien.....262-7444

Distrito 2 Jim Waring.....262-7445

Distrito 3 Debra Stark.....262-7441

Distrito 4 Laura Pastor.....262-7447

Distrito 5 Betty Guardado.....262-7446

Distrito 6 Kevin Robinson.....262-7491

Distrito 7 Carlos Galindo-Elvira.....262-7492

Distrito 8 Keshia Hodge Washington...262-7493

### **Condado de Maricopa.....506-1511**

### **Conservación (agua).....261-8367**

### **Daños: reclamación a la**

**municipalidad.....262-5054**

### **Departamento de Servicios**

**a los Vecindarios**

Información general.....534-4444

Desarrollo comunitario.....534-4444

Preservación de los  
vecindarios.....534-4444

Programa de especialistas en  
vecindarios.....534-4444

Rehabilitación de viviendas.....534-4444

### **Depósito universitario.....261-8847**

### **Desechos peligrosos del hogar**

Información general.....262-6251

### **Dial-A-Ride.....253-4000**

Proceso de cualificación.....716-2100

### **División de bienes raíces.....262-6267**

### **División de terrenos.....261-8235**

### **Drenaje**

Administración de planicies  
aluviales.....262-4960

Alcantarilla en la calle tapada...262-6441

Proyecto de evaluación  
del plan de drenaje  
Ingeniería.....262-6551

### **Drenaje sanitario**

Alcantarillas sanitarias tapadas

Distritos de mejoras a drenaje  
sanitario.....262-4053

Entre semana, de 6 a.m. a  
4:30 p.m.....262-6691

Información sobre su factura  
de drenaje.....262-6251

Noches, fines de semana,  
días festivos.....261-8000

Solicitud de tomas de drenaje...262-6551

### **Edificios desocupados o**

**vacantes.....534-4444**

### **Edificios, seguridad**

Construcción no permitida.....262-7884

Registro de permisos.....262-7800

### **Elecciones: Municipalidad**

**de Phoenix.....262-6837**

### **Empleo**

Departamento de Recursos  
Humanos de la Municipalidad  
- información general.....495-5700

Discriminación.....262-7486

AZ at Work.....262-6776

### **Gobierno del Estado de**

**Arizona.....542-4900**

### **Graffiti**

Cazadores de Graffiti.....534-4444

En artes públicas.....262-4637

Graffiti en los parques.....262-6862



Línea directa de recompensa para reportar graffiti.....262-7327	Para residentes particulares, en las instalaciones de los parques.....262-6861	Parques.....262-6862
<b>Head Start</b> .....262-4040	Permisos para bebidas alcohólicas, licencias para bingo.....262-4638	Parques de North Mountain (reservaciones para grupos)...495-5458
<b>Impuestos</b>	Subastas, masajes, para venta de artículos de segunda mano.....262-4638	Parque Papago (reservaciones para grupos)...495-5458
Impuesto predial (Condado).....506-8511	Ventas en las aceras del centro...262-4638	Phoenix Center for the Arts 1202 N. Third St.....254-3100
Programa para inquilinos y arrendatarios.....262-7210	Ventas ambulantes y en unidades móviles.....262-4638	Programa post-escolar PAC.....262-7370
Línea de información para impuestos y licencias.....262-6785	<b>Maricopa (vea Condado de Maricopa) Oficina de Programas para el Medio Ambiente</b> .....256-5669	Programas de softball.....262-6483
<b>Incendios provocados</b>		Pueblo Grande Museum & Cultural Park 4619 E. Washington St.....495-0901
Para reportar incendios provocados.....26-ARSON, 262-6774	<b>Oficina Fílmica</b> .....262-4850	South Mountain (reservaciones para grupos)...495-5458
<b>Información</b>	<b>Oficina de Responsabilidad y Transparencia</b> .....262-6287	Tennis Center 6330 N. 21st Ave.....249-3712
Conmutador de la Municipalidad.....262-3111	<b>Olores – Industriales y comerciales</b> (Servicios Medioambientales del Condado de Maricopa).....372-2703	<b>Pasto o malas hierbas de más de 6 pulgadas de altura</b> .....534-4444
<b>Información de inundaciones</b>	<b>Oportunidad equitativa</b> .....262-7716	<b>Permisos de construcción</b>
Administración de planicies aluviales (zonas).....262-4960	Certificación de negocios.....262-6790	En el derecho de paso/vías públicas.....262-6551
<b>Información del gobierno del Condado de Maricopa</b> .....506-3011	Certificación de negocios pequeños y en desventaja.....262-6790	Propiedad comercial.....262-7811
<b>Infracciones de deterioro y faltas de mantenimiento de inmuebles</b> .....534-4444	Cumplimiento de contratos de negocios pequeños y en desventaja.....495-0887	Fuera del horario de oficina.....320-1071
<b>Infracciones de estacionamiento</b> .....262-6785	Quejas de discriminación (empleo, vivienda justa, ajustes en sitios públicos).....262-7486	En propiedad privada.....262-7884
<b>Internet</b> .....phoenix.gov	<b>Orpheum Theatre</b> .....262-7272	<b>Phoenix Convention Center</b> ...262-6225
<b>Juzgados municipales</b>	<b>Pago de gravámenes especiales</b> .....262-6876	Taquilla.....262-7272
Información general judicial o de casos.....262-6421	<b>Parques y Recreación</b> .....262-6861	<b>PHX 11/know99 (TV municipal)</b> .....261-8937
Información sobre jurados.....534-9931	Campos de golf (información general).....262-6861	<b>Planificación y Desarrollo</b> .....262-7131
Órdenes de protección y protecciones judiciales contra el acoso y animales feroces...262-7120	Aguila.....534-6823	<b>Plan General</b> .....262-6882
<b>Keep Phoenix Beautiful</b> .....262-4820	Cave Creek.....534-6823	<b>Policía</b>
<b>Letreros</b>	Encanto (18 hollos).....534-6823	Actividades que implican drogas (denuncias anónimas).....426-1231
Letreros ilegales.....534-4444	Encanto (9 hollos).....534-6823	Block Watch.....495-0597
Línea directa para infracciones de letreros.....534-7100	GCU.....623-846-4022	Crime Stop.....262-6151
Reglamento y permisos.....495-0301	Palo Verde.....534-6823	Delegaciones policiales
<b>Letreros de tránsito</b>	Papago.....275-8428	Black Mountain.....495-5002
Letreros de "Stop" tumbados...262-6449	Centros comunitarios y de recreación.....262-6862	Cactus Park.....495-5009
Para instalación o reportar daños.....262-4659	(vea Servicios Humanos para demás centros)	Central City.....495-5005
<b>Licencias y permisos</b>	Deportes acuáticos.....534-6587	Desert Horizon.....495-5006
Licencia del impuesto de privilegio de transacción.....262-6785	Directorio telefónico automático.....262-6861	Estrella Mountain.....495-5003
(inclusive información sobre la cuota anual de renovación)	División de Recursos Naturales.....495-5458	Maryvale.....495-5008
Licencias reglamentarias:	Guardaparques.....262-6861, 495-5458	Mountain View.....495-5007
	Información sobre programas recreativos.....262-6861	South Mountain.....495-5004
		Delitos violentos (agresión o asalto, pandillas, homicidio, robo).....262-6141
		Huellas dactilares (público).....534-1127
		Incautación de vehículos.....262-7905
		Información de registros para el público (informes de accidentes, informes policiales, estadísticas).....534-1127
		Información de vigilancia de tránsito
		Información general.....262-7626



Infracciones por exceso de velocidad y problemas recurrentes.....534-SPEED (7733)  
 Jefatura de Policía.....262-7626  
 Línea para reportar a pandillas...534-4264  
 Museo.....534-7278  
 Norte.....495-5001  
 Oficina de normas profesionales (quejas, recomendaciones)....262-4580  
 Permisos vehiculares (de dimensiones excedentes, sobrepeso).....262-6099  
 Programa de Exploradores.....534-6834  
 Programa de reservas.....534-9000  
 Programa de unidades multifamiliares libres de delincuencia.....495-6897  
 Programa G.R.E.A.T.....495-0431  
 Propiedad incautada.....261-8371  
 Quejas de establecimientos de bebidas alcohólicas.....438-6625  
 Quejas de seguridad vial en los vecindarios.....534-7733  
 Registro centralizado.....262-6657  
 Relaciones comunitarias.....495-5976  
 Reportar delitos a la Policía  
 Emergencias.....9-1-1  
 No emergencias.....262-6151  
 Robo de autos.....262-6674  
 Sur.....495-5855  
 Testigo Silencioso.....480-948-6377  
 ó.....1-800-343-TIPS

## Polvo

Permisos (Departamento de Calidad del Aire del Condado de Maricopa).....506-6010  
 Quejas (Departamento de Calidad del Aire del Condado de Maricopa).....372-2703  
 Vehículos de Superficies no protegidas contra el polvo en propiedad privada o.....534-4444  
 Tránsito prohibido en callejones.....262-6151

## Poste azul

(llame antes de cavar).....263-1100

**Preservación histórica**.....261-8699

**Presupuesto e investigación**...262-4800

**Procuraduría Municipal**.....262-6461

**Programas de reutilización**....262-5040

## Programas juveniles

Biblioteca (Burton Barr).....262-6625  
 Programas post-escolares de Parques y Recreación.....262-7370

## Propiedad privada

Descripciones legales.....262-6878  
 Dimensiones de terrenos y ancho del derecho de paso....262-6878

**Quejas de discriminación**.....256-3487

## Reciclaje

(contenedor azul, entrega).....262-7251

## Registro de votantes

Condado de Maricopa.....506-1511

## Retiro de víboras

Phoenix Herpetological Society...550-1090  
 Arizona Herpetological Society.....480-894-1625

## Ruido de obras de construcción

Información general.....262-7811

**Secretaría Municipal**.....262-6811

## Señales de tránsito

Solicitudes para instalación.....262-4659  
 Para reportar daños o señales que no funcionan (24 horas)...262-6021

**Servicios de jubilación**.....534-4400

## Servicios Humanos

Asistencia con servicios públicos.....262-4520  
 C.A.R.E.....262-6251  
 Centros de servicios familiares:  
 4732 S. Central Ave.....534-4732  
 914 W. Hatcher Road.....495-5229  
 3454 N. 51st Ave.....262-6510  
 Programa de asistencia de emergencia para utilidades y renta.....534-AIDE (2433)  
 Programa de comidas nutritivas para personas de la tercera edad.....262-4520  
 Programa de voluntarios para asistencia con la declaración impuestos (VITA por sus siglas en inglés).....262-4520  
 Programa de Servicios Comunitarios.....262-4520  
 Línea de admisión para servicios para personas de la tercera edad.....262-6631

## Servicios para discapitados

(poblaciones especiales)  
 Marque.....7-1-1  
 Programas para personas de la tercera edad.....262-4520  
 Centros para personas de la tercera edad.....262-7379

## Servicios públicos

(Antes de cavar: estacas azules).....8-1-1 ó 263-1100

**Taquilla para Symphony Hall**...262-7272

**Tiradero de basura ilegal**.....262-6251

**Tiradero de basura ilegal (cuencas)**.....262-6441

**Tránsito y estacionamiento**....262-4659

Coordinación de seguridad vial...534-1623  
 Juzgado de tránsito – casos civiles y penales.....262-6421

## Transporte público

Información sobre el tranvía ligero.....253-5000  
 Phoenix Dial-A-Ride.....253-4000  
 Ride Share (viaje compartido)...262-7433  
 (vea también Autobús)

## TV de cable

Si la compañía de cable no le resuelve los problemas.....495-0102

## Vehículos

Abandonados, en propiedad pública (calles/callejones).....262-6151  
 Inoperable, en propiedad privada.....534-4444

**Violencia doméstica**.....534-2120

## Vivienda

Asistencia para residentes de ingresos bajos.....262-6794  
 Discriminación.....262-7486  
 Vivienda pública.....262-6794

## Voluntariado

Bibliotecas.....534-6623  
 Blight Busters.....534-4444  
 Bomberos cadetes.....534-4488  
 Juntas y Comisiones.....262-7111  
 Parques y Recreación.....262-6862  
 Programa de lectura.....256-4388  
 Programa de reserva de la Policía.....534-9000  
 Programa Head.....262-4040

## Zonificación

Permisos de uso y variaciones...262-7131  
 Quejas de infracciones.....534-4444  
 Solicitudes para reclasificación de zonas.....262-7131

